DOMSTOLENS KENDELSE
10. maj 1990 *

I sag C-241/87,

Maclaine Watson & Company Limited, London, ved Jeremy Lever, QC, og barrister K. P. E. Lasok, bistået af solicitor T. W. B. Brentnall, advokatfirmaet Elborne Mitchell, London, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokaterne Faltz & Elvinger, 6, rue Heine,

sagsøger,

mod

Rådet for De Europæiske Fællesskaber ved juridisk konsulent i Rådet B. Hoff-Nielsen som befuldmægtiget, bistået af solicitor J. P. Carver, advokatfirmaet Clifford Chance, London, og barrister P. J. Allot, og med valgt adresse i Luxembourg hos direktøren for Den Europæiske Investeringsbanks direktorat for juridiske anliggender, Jörg Käser, 100, boulevard Konrad-Adenauer, Kirchberg,

og

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved juridisk konsulent G. Campogrande, som befuldmægtiget, bistået af solicitor J. P. Carver, advokatfirmaet Clifford Chance, London, og barrister P. J. Allot, og med valgt adresse i Luxembourg hos Georgios Kremlis, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Centre Wagner, Kirchberg,

sagsøgte,

* Processprog: engelsk.

støttet af

Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland ved T. J. G. Pratt, Principal Assistant Treasury Solicitor, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg på Det Forenede Kongeriges Ambassade, 14, boulevard Roosevelt,

intervenient,

hvori der er nedlagt påstand om erstatning for det tab, sagsøgeren hævder at have lidt som følge af Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs handlinger og undladelser af at handle i forbindelse med undertegnelsen af den sjette internationale tinoverenskomst og som følge af Fællesskabets deltagelse i Det Internationale Tinråd,

har

DOMSTOLEN,

sammensat af præsidenten O. Due, afdelingsformændene C. N. Kakouris, F. A. Schockweiler og M. Zuleeg samt dommerne G. F. Mancini, R. Joliet, T. F. O'Higgins, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodríguez Iglesias, F. Grévisse og M. Díez de Velasco,

generaladvokat: M. Darmon
justitssekretær: J.-G. Giraud

efter at have hørt generaladvokaten,

afsagt følgende

Kendelse

1 Ved skrivelse, indgivet til Domstolens Justitskontor den 4. april 1990, har Maclaine Watson & Company Limited og Kommissionen og Rådet for De Europæiske Fællesskaber meddelt Domstolen, at Maclaine Watson & Company Limited og Det Internationale Tinråd er blevet enige om en forligsmæssig løsning af tvisten, og at Maclaine Watson & Company Limited vil hæve sagen.

2 Parterne har endvidere meddelt Domstolen, at de hver vil bære deres egne omkostninger.

3 Ved skrivelse, indgivet til Domstolens Justitskontor den 23. april 1990, har intervenienten, Det Forenede Kongerige, meddelt at have taget til efterretning, at sagens parter ikke vil forfølge denne yderligere, og at det er indstillet på at bære omkostningerne i forbindelse med interventionen.

4 Domstolen tager i medfør af procesreglementets artikel 77 til efterretning, at parterne ikke vil forfølge sagen yderligere.

Af disse grunde

bestemmer

DOMSTOLEN

1) Sag C-241/87 slettes af Domstolens register.

2) Hver part bærer sine omkostninger.

Således bestemt i Luxembourg den 10. maj 1990.

J.-G. Giraud
Justitssekretær

O. Due
Præsident